

**CONSEIL DE LA VILLE DE QUÉBEC**

**SÉANCE ORDINAIRE**

**LE LUNDI 15 FÉVRIER 2021 À 17 HEURES**

**ORDRE DU JOUR**

- 1- Ouverture de la séance
- 2- Adoption de l'ordre du jour
- 3- Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la ville tenue le 1<sup>er</sup> février 2021
- 4- Rapport de monsieur le maire Régis Labeaume sur les décisions prises lors de la séance ordinaire du conseil d'agglomération de Québec tenue le 3 février 2021 et dépôt du procès-verbal
- 5- Communications écrites au conseil  
  
Rapport 2020 du vérificateur général de la Ville de Québec, février 2021  
  
Rapport de consultation concernant le Règlement édictant la *Politique de participation publique de la Ville de Québec*, R.V.Q. 2705
- 6- Matière nécessitant une consultation publique
- 7- Première partie de la période d'intervention générale des membres du conseil
- 8- Première période de questions des citoyens
- 9- Avis de proposition

- a) Nouvel avis de proposition
- b) Rapport du comité exécutif sur les avis de proposition

**Comité exécutif du 12 février 2021**

Avis de proposition déposé par monsieur le conseiller Patrick Paquet, lors de la séance du conseil de la ville du 1<sup>er</sup> février 2021, demandant le dépôt du plan directeur des bassins aquatiques aux membres du conseil de ville

LS2021-018            **Rapport du comité exécutif sur l'avis de proposition**

10- Proposition sans préavis

11- Rapports du comité exécutif

- a) Matières relevant de la compétence du conseil de la ville

**Comité exécutif du 9 décembre 2020**

PA2020-008            **Prolongement de la rue Bissonnet et ouverture d'une nouvelle rue – District électoral de Sainte-Thérèse-de-Lisieux – Arrondissement de Beauport**

**Comité exécutif du 3 février 2021**

**Culture, patrimoine et relations internationales**

CU2021-012            **Modification d'un nom de rue – District électoral du Plateau – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

**Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2021-013            **Demande relative à un acte pour lequel une autorisation de la Commission de protection du territoire agricole du Québec est requise pour les lots 2 163 559, 2 163 560 et 2 163 561 du cadastre du Québec – Arrondissement de Sainte-Foy–Sillery–Cap-Rouge**

Comité exécutif du 10 février 2021

Culture, patrimoine et relations internationales

CU2021-003      **Demande d'aide financière pour l'année 2021 auprès du ministère de la Culture et des Communications, dans le cadre du programme *Aide aux projets – Appel de projets en développement des collections des bibliothèques publiques autonomes***

Ingénierie

IN2021-001      **Modification du mandat confié au comité d'arbitrage au moyen des résolutions CV-2019-0335 et CV-2020-0735, afin de retirer de la juridiction dudit comité les conduites identifiées comme étant les numéros 3 (PSP2007622), 4 (PSP2007642), 7 (PSP2009005) et 21 (PSP170890) du plan du réseau d'eau potable joint à la résolution CV-2019-0335**

Comité exécutif du 12 février 2021

Développement économique et grands projets

DE2021-057      **Autorisation de présenter le projet d'infrastructures pour l'agrandissement du parc industriel Beauport, secteur Sud, dans le cadre du *Programme d'infrastructures Québec-Municipalités*, afin d'obtenir une aide financière du gouvernement du Québec**

b) Matières à soumettre au conseil d'agglomération

Comité exécutif du 3 février 2021

Office du tourisme de Québec

OT2020-013      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant numéro 1 à l'entente entre la Ville de Québec (*Office du tourisme de Québec*) et l'*Alliance de l'industrie touristique du Québec*, relative à la relation d'affaires découlant des fonctions déléguées à l'Alliance et des mandats confiés aux associations touristiques régionales par la Ministre du tourisme**

## **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

PA2021-008      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement omnibus N° 347-2020 modifiant le règlement de zonage n° V-965-89*, de la Ville de L'Ancienne-Lorette, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au *Schéma d'aménagement et de développement révisé***

***Comité exécutif du 10 février 2021***

## **Approvisionnements**

AP2020-510      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le don de véhicules au *Complexe de baseball Victoria***

AP2020-922      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la résiliation du contrat pour la fourniture de raccords, d'adaptateurs, d'accouplements rapides et de boyaux hydrauliques (Appel d'offres public 74245)**

AP2021-067      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adjudication d'un contrat de services professionnels juridiques d'expertise dans les dossiers de réclamation nécessaires à la défense des droits de la Ville de Québec (Dossier 75021)**

## **Bureau des grands événements**

BE2021-004      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la fixation des frais d'utilisation du *Centre Vidéotron* et la conclusion de l'entente entre la Ville de Québec et le *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, relative au versement d'une subvention pour trois ans, à titre d'assistance, dans le cadre de la tenue des événements *Clin d'oeil Pee-Wee* en 2021 et *Tournoi international de hockey Pee-Wee de Québec*, pour les années 2022 et 2023**

## **Développement économique et grands projets**

DE2021-023      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Opsun Systems inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Vitrine technologique* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Outil de design de structures solaires en ligne***

- DE2021-047 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la convention de financement entre la Ville de Québec et le *Groupe Souris Mini inc.*, relative à l'octroi d'un financement, dans le cadre du *Fonds local d'investissement*, pour la réalisation du projet *Plateforme Web collaborative offrant une deuxième vie aux vêtements Souris Mini***
- DE2021-088 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente entre la Ville de Québec et *Snipcart inc.*, relative au versement d'une subvention, dans le cadre du volet *Valo-Capitale* de la *Vision entrepreneuriale Québec 2026*, pour réaliser le projet *Commercialisation du panier d'achat V3 à l'international***
- DE2021-132 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'avenant 6 au contrat de prêt entre la Ville de Québec et le gouvernement du Québec, dans le cadre du programme *Aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises***

#### **Planification de l'aménagement et de l'environnement**

- PA2021-012 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 2020-634 modifiant le Règlement de zonage N° 480-85 en créant le secteur de zone PX-5 à même le secteur de zone PX-2 afin d'y intégrer le Centre de traitement des dépendances Le Rucher (Lot 2 813 869)*, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au *Schéma d'aménagement et de développement révisé***
- PA2021-015 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du *Règlement N° 2020-635 modifiant le Règlement N° 915-93 relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale en assujettissant les opérations cadastrales ainsi que certains travaux à des objectifs et des critères d'évaluation dans le secteur de zone PX-5 (Le Rucher) Lot 2 813 869*, de la Ville de Saint-Augustin-de-Desmaures, aux fins de la délivrance du certificat de conformité au *Schéma d'aménagement et de développement révisé***
- PA2021-017 **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement sur la réalisation d'un projet de centrale de police sur les lots 1 021 859, 1 021 860, 1 021 861, 1 021 862, 6 348 251 et 6 348 252 du cadastre du Québec, R.A.V.Q. 1381*, et le remplacement de l'assemblée publique de consultation par une consultation écrite aux fins de la continuité du processus d'adoption**

### **Projets industriels et valorisation**

PV2021-006      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'adoption du *Règlement de l'agglomération sur des travaux d'optimisation du Centre de tri des matières résiduelles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés*, R.A.V.Q. 1379**

### **Ressources humaines**

RH2020-1050      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'approbation du contrat d'engagement liant la Ville de Québec et monsieur Robert Delage (ID. 182671) à titre d'expert-conseil au Bureau de projet du réseau structurant de transport en commun**

**Comité exécutif du 12 février 2021**

### **Approvisionnements**

AP2021-030      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, l'entente de services professionnels entre la Ville de Québec et *Investissement Québec - Centre de recherche industrielle du Québec*, pour assistance en regard à la valorisation des produits issus des installations de traitement des matières résiduelles sous la responsabilité du Service des projets industriels et de la valorisation (Dossier 74965)**

### **Développement économique et grands projets**

DE2021-150      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, le bail entre la Ville de Québec et le *Festival d'été international de Québec inc.*, relatif à la location d'une partie du *Colisée* situé au 250, boulevard Wilfrid-Hamel, d'une superficie totale de 2 205 mètres carrés (23 730 pieds carrés), ainsi qu'une superficie extérieure du site d'*ExpoCité* située aux pourtours du *Colisée* et dans le stationnement P3, d'une superficie totale de 560 mètres carrés (6020 pieds carrés) - Arrondissement de La Cité-Limoilou**

## Finances

FN2021-002      **Autorisation de soumettre, au conseil d'agglomération, la modification de l'excédent de fonctionnement affecté d'agglomération pour l'acquisition de terrains à des fins de logement social pour ajouter des utilisations autorisées à même les fonds disponibles**

c) Matières soumises au conseil de la ville par un conseil d'arrondissement

d) Matière prévue à l'ordre du jour supplémentaire

12- Avis de motion et projet de règlement

### Comité exécutif du 3 février 2021

PQ2020-028      **Avis de motion relatif au Règlement sur des travaux de caractérisation des cours d'eau du territoire municipal et de positionnement géoréférencé des zones à risque d'érosion et de sédimentation et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2929, et dépôt du projet de règlement**

PQ2020-028      **Appropriation de 78 000 \$ au fonds général de la Ville**

### Comité exécutif du 10 février 2021

MR2020-008      **Avis de motion relatif au Règlement sur l'enlèvement des matières résiduelles, R.V.Q. 2572, et dépôt du projet de règlement**

PA2021-014      **Avis de motion relatif au Règlement modifiant le Règlement sur la Commission d'urbanisme et de conservation de Québec relativement à de nouveaux sites de bâtiments à valeur patrimoniale, R.V.Q. 2925, et dépôt du projet de règlement**

13- Adoption des règlements

IC2021-001      **Règlement édictant la Politique de participation publique de la Ville de Québec, R.V.Q. 2705, tel que modifié**

- PA2020-108 ***Règlement modifiant le Règlement d'harmonisation sur l'urbanisme et les règlements d'arrondissement sur l'urbanisme relativement à diverses dispositions, R.V.Q. 2882***
- AE2020-002 ***Règlement sur des travaux de correction des branchements de services inversés du réseau d'égout pluvial et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2921***
- FN2021-006 ***Règlement sur le coût des permis et des licences, les taxes spéciales, la tarification de biens et de services et les autres frais, R.V.Q. 2922***
- PQ2020-026 ***Règlement sur des travaux d'aménagement d'aires d'exercices canins et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2928***
- PA2020-155 ***Règlement sur la réalisation d'un projet relatif à un équipement institutionnel sur le lot numéro 1 940 033 du cadastre du Québec, R.V.Q. 2932***
- LS2020-282 ***Règlement sur des travaux de reconstruction du centre communautaire Charles-Auguste-Savard situé dans l'arrondissement des Rivières et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2944***
- LS2020-283 ***Règlement sur des travaux de rénovation et de réaménagement du centre communautaire de la Pointe-de-Sainte-Foy situé dans l'arrondissement de Sainte-Foy-Sillery-Cap-Rouge et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2945***
- LS2021-010 ***Règlement modifiant le Règlement sur des travaux de construction et de reconstruction de piscines extérieures et de pavillons de service dans les arrondissements des Rivières et de La Haute-Saint-Charles et sur l'emprunt nécessaire au paiement des coûts qui y sont rattachés, R.V.Q. 2946***
- FN2021-008 ***Règlement modifiant le Règlement sur l'imposition des taxes et des compensations pour l'exercice financier de 2021 relativement aux dates où les versements de taxes sont exigibles, R.V.Q. 2951***

14- Deuxième période de questions des citoyens

15- Deuxième partie de la période d'intervention générale des membres du conseil

16- Clôture de la séance

Québec, le 12 février 2021.

L'assistant-greffier de la Ville,

Julien Lefrançois

JL/ir